

# **СОГЛАШЕНИЕ**

## **между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Катар о военно-техническом сотрудничестве**

Правительство Российской Федерации и Правительство Государства Катар, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь обоюдным стремлением укреплять дружественные отношения между Российской Федерацией и Государством Катар,

выражая готовность к взаимовыгодному долгосрочному сотрудничеству в военно-технической сфере, основанному на принципах взаимного уважения, суверенитета, независимости и территориальной целостности обоих государств,

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество по следующим направлениям:

поставка продукции военного назначения;

обеспечение эксплуатации, ремонта и модернизации продукции военного назначения;

поставка запасных частей, агрегатов, узлов, приборов, специального, учебного и вспомогательного имущества, комплектующих изделий к продукции военного назначения;

оказание услуг в области военно-технического сотрудничества;

развитие кооперационных связей при разработке и производстве продукции военного назначения;

командирование специалистов для оказания содействия в реализации совместных программ в области военно-технического сотрудничества;

подготовка кадров в соответствующих учебных заведениях с учетом потребностей и возможностей Сторон;

другие области военно-технического сотрудничества, в отношении которых будет достигнута договоренность между Сторонами.

## **Статья 2**

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны - Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству;

от Катарской Стороны - Министерство обороны Государства Катар.

Стороны в письменном виде по дипломатическим каналам информируют друг друга об изменении наименований своих уполномоченных органов.

Уполномоченными организациями государств Сторон являются организации, получившие в соответствии с законодательством своего государства право на осуществление внешнеторговой деятельности в отношении продукции военного назначения.

## **Статья 3**

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны или их уполномоченные органы при необходимости заключают соответствующие соглашения, а уполномоченные организации государств Сторон - контракты, в которых определяются номенклатура, количество и цена поставляемой продукции военного назначения, выполняемых работ, оказываемых услуг и порядок их оплаты.

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

#### Статья 4

Каждая из Сторон без предварительного письменного согласия другой Стороны не продает и не передает третьей стороне, в том числе международным организациям, иностранным юридическим и (или) физическим лицам, продукцию военного назначения, полученную или приобретенную в ходе военно-технического сотрудничества и реализации контрактов, заключенных в рамках настоящего Соглашения.

Информация, полученная одной из Сторон при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

#### Статья 5

Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением или являющаяся результатом его выполнения, рассматривается Сторонами как информация, в отношении которой необходимо соблюдение конфиденциальности.

При осуществлении сотрудничества Стороны самостоятельно или совместно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения.

На носителях такой информации проставляется пометка:  
в Российской Федерации – «Для служебного пользования»;  
в Государстве Катар – «Для служебного пользования».

Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая ее Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с законодательством своего государства. Эта информация не может быть раскрыта или передана любой третьей стороне без письменного согласия Стороны, передавшей такую информацию.

Порядок обмена сведениями, составляющими государственную тайну государств Сторон, а также условия и меры по их защите в ходе реализации настоящего Соглашения и по окончании его действия определяются отдельным соглашением Сторон.

Допуск на военные объекты и предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном законодательством государства Стороны, на территории которого расположены эти объекты и предприятия, по согласованным Сторонами процедурам.

### **Статья 6**

Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая или передаваемая в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, может содержать результаты интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальную собственность, принадлежащие государствам Сторон, и (или) их физическим лицам, и (или) их юридическим лицам, и (или) являться таковыми.

В соответствии с законодательством государства каждой из Сторон и международными договорам, участниками которых являются государства Сторон, Стороны принимают необходимые меры по обеспечению правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности и (или) защиты интеллектуальной собственности, указанных в абзаце первом настоящей статьи, а также по недопущению противоправного использования таких результатов интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальной собственности.

Порядок распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в ходе реализации настоящего Соглашения, их правовой охраны и использования, а также порядок защиты и использования интеллектуальной собственности, полученной, используемой или передаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения, является предметом отдельного соглашения Сторон.

### **Статья 7**

Поставляющая (передающая) Сторона вправе осуществлять контроль за целевым использованием определенных видов поставленной (переданной) продукции военного назначения.

Порядок осуществления такого контроля является предметом отдельного соглашения между Сторонами.

### **Статья 8**

В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества Стороны создают межправительственную комиссию и (или) рабочие группы, национальные части которых определяются каждой из Сторон.

Компетенция и порядок работы межправительственной комиссии и (или) рабочих групп определяются председателями их национальных частей.

### **Статья 9**

Возможные разногласия между Сторонами, связанные с толкованием и применением положений настоящего Соглашения, разрешаются ими путем консультаций и переговоров, без передачи в национальный или международный суд, а также в суд третьей Стороны.

### **Статья 10**

По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые вступают в силу в соответствии с положениями статьи 11 настоящего Соглашения.

### **Статья 11**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления

о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

## Статья 12

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. В дальнейшем его действие автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев до истечения первоначального или любого периода не уведомит по дипломатическим каналам в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения обязательств, возникших в период действия настоящего Соглашения и не завершенных к моменту прекращения его действия. В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства, предусмотренные статьями 4 – 7 настоящего Соглашения, остаются в силе, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в г. ДОХЕ «25» ОКТАБРЯ 2017 года, в двух экземплярах, каждый на русском, английском и арабском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании Соглашения используется текст на английском языке.



**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Государства Катар**